הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

Call no: B. (NS)Cr8

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

Title: Dorothy di ...

כותר: דארעטי די ...

Imprint: London : Mazin, [19--]

דפוסת: לונדון : מאזין, [--19]

Collation: 1 broadside ; 25 x 18 cm.

הערות: סוג הגליון: שיר חתונה. שם הכלה: דארטי די.

Subject: Epithalamia.
Yiddish poem - England - London.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

דאס ליעד

DOROTHY DEAN

דארעטי די

פערפאסט פון י. גאלדמאן
און פערקויפט אין אייגענטהום צו
ר. מאזין,
100 אלדמאנטאגיו סטריט.
נאכדרוק זעהר שטריינג פערבאטען.

געזינגין מיט דיא מעלאדיע פוו דעם ענגלישען ליעד דארעטי דיען.

1

מענשין הערט נאר אוים אללע
א לידל פין דארעטי די
עס פאסט גראד פאר חתן און כלה
צו זינגען מיט דער מעלאדי
איהר זעהט זייא אויך ביידן שפאצירען
אויף אייביג שווערט ער איהר צו
געווים וועל איך דיר נים מאלירן
מיין טהייערע דארעטי די.

כאהר

אה! דארעטי דארעטי דיר
אה! דארעטי גלויב זשע דאך מיר
מיין הארץ איז דיר טרייא
איך ליעב דיר זא פרייא
נאר דארעטי דארעטי בלייבזשע ביי מיר.

איין אומגליק וואס זאגט איהר דער צו
באלד נאך דער חתונה א שרעק
טרויריג זיצט דארעטי די
דער מאן איז פון איהר אוועק.
קיין צאהן אין מויל האט ער גיפונען
וויא א שכאלעט, נאר דאר וויא א שפאן
אלזא האט ער זיך בעזינען
אוועק עס זאל ניט קרייען קיין האן!

כאהר

3

א מייסטער! האט א לעבערהאנד גינומען
א מיידיל גאר איינס אין דער וועלט,
א טשאנס האט זיא בייא איהם בעקומען
צו פארדינען בייא איהם א סך געלד.
דא האט זיך דער מייסטער בעזינען
וואס טויג איהם זיין אלטע קיה
אז ער האט א בעסערע געפינען
זעהט אוים וויא דארעטי די.

כאהר

4

א ווייבל האט געוואשט איהר מאן
וואס טוהט ער זא שפעט בייא דער נאכט?
דורך א ווינדא האט זיא איהם דערזעהן
וויא ער האט מיט א מיידיל פערבראכט—
אויף דיא טרעפ איז זיא ארויף געפלויגען
און האסטיג גיעפענט דיא טיהר
געכאפט האט ער א פאר בלאע אויגען
אין שטוב בייא זיין דארעטי דיר.

כאהר

וויכטיגע בעקאנטמאכונג!

איך מאך בעקאנט דעם געעהרטען פובליקום, דאס בייא מיר איז צו בעקאכמען טליתים זיידענע אונד וואלענע, וויא אויך אללערהאנד ספרים, תפלין, מזוזות, ציצית, סדורים, חומשים, משניות אידיש אונד ענגליש, אויך איז ביי מיר צו בעקאממען אללערהאנד ביכער, רוסישע אונד אמעריקאנישע העפטין צום לעזען אויך צום קויפען אויך בעקאמט מען בייא מיר אללערהאנד מעטאדעס אונד ווערטערביכער צום לערנען ענגליש. אויך בעקאמט מען בייא מיר אללערהאנד דרייפירע צו קויפען דייטשע אונד ענגלישע פער קעש און וויקלי פיימענט. אויך בעקאמט מען בייא מיר אללערהאנד ליעדער אמעריקאנער אונד ענגלישע, אללעס צו דיא בילליגסטע פרייזען און מיט גוטע בעהאנדלונג.

מערקט דעם אדרעס

RAPHAEL MAZIN,
HEBREW BOOKSELLER AND DRAPERY DEALER,
100, OLD MONTAGUE STREET, WHITECHAPEL, LONDON E.

די בעסטע און בילליגסטע דרוקעריי איז נור אין 38 טשאטש לייז, קאמאשעל ראד.